

答題說明：請將下列四篇英文文章內容，翻譯成中文。字跡力求清晰，如字跡不清致閱卷委員無法辨別，概由考生自行負責。

第一題 (20%)

Pentagon Study Finds Agencies Ill-Equipped to Detect Foreign Nuclear Efforts

A three-year study by the Pentagon has concluded that American intelligence agencies are “not yet organized or fully equipped” to detect when foreign powers are developing nuclear weapons or ramping up their existing arsenals, and calls for using some of the same techniques that the National Security Agency has developed against terrorists.

The study argues that the detection abilities needed in cases like Iran — including finding “undeclared facilities and/or covert operations” — are “either inadequate, or more often, do not exist.”

第二題 (30%)

3 Dead in Clash at Police Station in Western China

Three ethnic Uighurs were shot and killed last week outside a police station in China’s far west Xinjiang region during a fight with security guards who blocked them from entering the building, Radio Free Asia reported Thursday.

As with previous episodes, officials attributed the violence to “separatists” seeking to establish an independent homeland for Xinjiang’s Uighurs, a Muslim, Turkic-speaking people whose loyalties to Beijing have been tested by increasingly heavy-handed government policies.

Critics say the discontent is aggravated by intrusive measures, including restrictions on religious practices, as well as uneven economic development that favors ethnic Han Chinese migrants over native Uighurs. (請接下頁)

第三題 (30%)

Ukraine crisis: Protests to continue despite PM post offer

Ukrainian opposition leader Arseniy Yatsenyuk (耶森尤克) says protests will continue despite President Viktor Yanukovich's (亞努科維奇) offer to appoint him as prime minister.

Mr Yatsenyuk said the opposition was generally ready to accept leadership, but several key demands must be met, including new elections.

Meanwhile clashes have continued in Kiev, with activists trying to storm a building where riot police are based.

The president's proposal came amid new efforts to end the deadly unrest. He offered the post of prime minister to Mr Yatsenyuk and the position of deputy PM to former boxer Vitali Klitschko (克里契科).

第四題 (20%)

Egypt clashes kill 29 on third anniversary of revolution

At least 29 people have been killed in clashes in Egypt as the country marks the anniversary of the 2011 uprising which overthrew President Hosni Mubarak (穆巴拉克). Rival demonstrations of supporters and opponents of the military-backed government took place in Cairo.

But police broke up anti-government protests, and arrests were reported in Cairo and Alexandria. Hundreds have died since July when the army deposed President Mohammed Morsi (穆希).